

### **Resolution**

Am 27. und 28. Februar 2009 fand auf Initiative der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden in Moskau am Deutschen Historischen Institut ein deutsch-russisches Symposium von Museumsfachleuten, Kunsthistorikern, Bibliothekaren, Archivaren und Vertretern von staatlichen Einrichtungen statt. Das Thema lautete:

#### **Trophäen – Verluste – Äquivalente Kulturgüter als Kriegsopfer: Forschungsstand und Perspektiven**

Das Symposium war hauptsächlich folgenden Schwerpunkten gewidmet:

1. Kriegsbedingte Kulturgüterverlagerungen und –verluste in Russland und der Sowjetunion;
2. Kunstwerke und Kulturgüter als Kriegsopfer in historischer Perspektive;
3. Probleme der Erfassung von Kriegsverlusten;
4. Fragen der Spurensicherung und der Rekonstruktion;
5. Fragen der Arbeitsbedingungen von Kultureinrichtungen im Zusammenhang mit den Verlusten.

Die Beteiligten würdigten die in beiden Ländern geleistete und geplante Arbeit zur Feststellung kriegsbedingter Verluste. Das kollegiale Gespräch darüber wurde als wohltuend und befreiend empfunden. Es zeigte, dass die gemeinsame Arbeit im Museums- und Kulturbereich auch bei z. T. gegensätzlichen Auffassungen möglich und fruchtbar ist. Eine Fortsetzung des Dialogs und gemeinsame Forschungen wurden als dringend notwendig erachtet.

Die mit ca. 120 Teilnehmern auf dem Symposium vertretenen Institutionen (siehe Anlage) bitten unter dem Eindruck dieser positiven Zusammenarbeit die Regierungen der Bundesrepublik Deutschland und der Russischen Föderation, - unter Wahrung ihrer grundsätzlichen Standpunkte - die betroffenen Kultureinrichtungen (Museen, Bibliotheken, Archive und andere Kulturinstitutionen) bei ihrer Arbeit zur Erfassung der Schäden und Verluste, beim Austausch von Informationen, bei allen Formen der wissenschaftlichen und praktischen Zusammenarbeit sowie bei der Suche nach pragmatischen

Einzellösungen zu unterstützen.

Vorgeschlagen wird die Einrichtung einer bilateralen Fachkommission aus Vertretern kultureller und wissenschaftlicher Einrichtungen zur Erarbeitung und Koordinierung zukünftiger Projekte, wie z.B.:

- gemeinsame Forschungsvorhaben zu Themen, die von den beiden Seiten eingebracht und festgelegt werden;
- grenzüberschreitende Koordination der Spurensicherung (Internetplattform, Datenbanken, Findbücher etc.);
- Unterstützung und Vernetzung der Provenienzforschung;
- Hilfestellung bei der Suche nach vermissten Kunstwerken und Kulturgütern auch in Drittländern;
- Sensibilisierung und fachliche Förderung von Nachwuchsforschern in Museen, Archiven, Bibliotheken und Hochschulen;
- Vernetzung mit Kulturadministrationen.

#### Anlage

Verzeichnis der auf dem Symposium vertretenen Institutionen

#### Список организаций, принявших участие в симпозиуме/ Beteiligte Institutionen

Государственные художественные собрания Дрездена/ Staatliche Kunstsammlungen Dresden

Германский исторический институт в Москве/ Deutsches Historisches Institut Moskau

Российский институт культурологии/ Russisches Institut für Kulturwissenschaften Moskau

Союз музеев России/ Museumsbund Russlands

Государственный Эрмитаж/ Staatliche Eremitage St. Petersburg

ГИВЦ Роскультуры/ Informationszentrum Roskultura

Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. Рудомино/

Gesamtrussische Staatliche Rudomino-Bibliothek für Ausländische Literatur in Moskau

Институт российской истории РАН/ Institut für russische Geschichte der Russischen Akademie für Wissenschaften

Государственный музей-заповедник «Царское Село»/ Staatliche Museen Zarskoje Selo

Волгоградский музей изобразительных искусств/ Museum für Bildende Künste Wolgograd

Новгородский государственный музей-заповедник/ Staatliches Museum Nowgorod

Псковский государственный музей-заповедник/ Staatliches Museum Pskow

Государственная Третьяковская галерея/ Staatliche Tretjakow-Galerie Moskau

Международный институт социальной истории в Амстердаме/ International Institute for Social History Amsterdam

Бременский университет/ Universität Bremen

Берлинское центральное ведомство по исследованию провенанса/ Arbeitsstelle für Provenienzforschung Berlin

Институт истории и искусствоведения при Берлинском техническом университете/ Institut für Geschichte und Kunstgeschichte der Technischen Universität Berlin

Фонд культуры Федеральных земель/ Kulturstiftung der Länder

Немецко-русский музейный диалог/ Deutsch-russischer Museumsdialog

Фонд прусских дворцов и садов Федеральных земель Берлин-Бранденбург/ Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

Конференция по вопросам еврейских материальных претензий к Германии/ Research Conference on Jewish Material Claims Against Germany

Координационный центр по вопросам культурных потерь г. Магдебург/ Koordinierungsstelle für Kulturgutverluste Magdeburg

Государственный музей Шверина/ Staatliches Museum Schwerin

ZEIT-Stiftung Ebelin und Gerd Bucorius/ Фонд ЦАЙТ им. Эбелин и Герда Буцериус